

ZMLUVA

o užívaní poľovného revíru

uzatvorená v zmysle § 13 a nasl. zákona č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve

Článok I.

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Zhromaždenie vlastníkov poľovných pozemkov zastúpené:

- 1) PhDr. Ján Volný, PhD., nar., primátor mesta Spišská Nová Ves,
- 2) Ing. Peter Petko, nar., konateľ – riaditeľ obchodnej spoločnosti Lesy mesta Spišská Nová Ves s.r.o.,
- 3) Ing. Milan Sakmáry, nar., konateľ obchodnej spoločnosti Lesy mesta Spišská Nová Ves s.r.o.,

Nájomca:

Názov : Poľovnícke združenie CHO VaLOV
Sídlo : Ing. Kožucha 8, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO : 00178144283
v zastúpení : Ing. Oliver Krajňák, predseda PZ

uzatvárajú túto zmluvu o užívaní poľovného revíru v zmysle ustanovení § 13 a nasl. zákona č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve (ďalej len „zákon“) za nasledujúcich podmienok:

Článok II.

Predmet zmluvy

- 1) predmetom tejto zmluvy je postúpenie užívania poľovného revíru Mlynky uznaného OLÚ Spišská Nová Ves rozhodnutím číslo A/2011/00246 zo dňa 20.09.2011 (ďalej len „revír“).
- 2) Táto zmluva sa uzatvára na základe uznesenia zhromaždenia vlastníkov poľovných pozemkov v revíri, ktoré sa konalo dňa 16.08.2011. Priebeh zhromaždenia bol v zmysle ustanovenia § 5 ods. 5 zákona osvedčený notárom JUDr. Ľubomírom Barabášom, so sídlom notárskeho úradu v Spišskej Novej Vsi, ul. J. Hanulu 59, a to notárskou zápisnicou číslo Nz 30037/2011 registrovanou v Notárskom centrálnom registri listín pod číslom NCRIs 30771/2011 .

- 3) Celková výmera poľovných pozemkov začlenených do poľovného revíru je 2244,81 ha. Z uvedenej výmery tvorí lesná pôda 2119,78 ha, lúky a pasienky 125,03 ha, vodné plochy 0,00 ha, ostatné plochy 0,00 ha.
- 4) Podľa rozhodnutia uvedeného v bode 1 tohto článku sa revír v rámci poľovnickej rajonizácie Slovenskej republiky nachádza v oblasti pre chov jelenej zveri (J XVII, Slovenský raj), v rámci ktorej je schválená lokalita pre chov tetrova, hlucháňa (T20). Pre revír bola stanovená ako hlavná jelenia zver, ako pridružená srnčia zver. Ďalšou pridruženou zverou bola stanovená diviacia zver.
- 5) Jednotliví vlastníci revíru vlastníajú poľovné pozemky vo výmerách uvedených v rozhodnutí pod bodom II.
- 6) Prenajímateľ splnomocňuje na vykonávanie celej spisovej i ostatnej agendy súvisiacej s plnením tejto zmluvy splnomocneného zástupcu Lesy mesta Spišská Nová Ves s.r.o., so sídlom Novoveská cesta 9304/28, Spišská Nová Ves – Novoveská Huta 053 31, IČO: 31 666 205.

Článok III.

Doba nájmu a ukončenie nájmu

- 1) Podľa § 14 ods. 2 zákona sa zmluva uzatvára na 10 rokov odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami, účinnosť podľa § ods. 3 písm. g) dňom jej zaevidovania na príslušnom OLÚ.
- 2) Podľa § 17 ods. 1 zákona zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená
 - b) zánikom poľovného revíru
 - c) zánikom užívateľa poľovného revíru (§ 13 ods. 1 zákona)
 - d) dohodou zmluvných strán v písomnej forme podpísanou zmluvnými stranami k presne určenému dátumu
 - e) rozhodnutím súdu
 - f) písomnou výpoveďou zo strany prenajímateľa revíru pre závažné porušovanie ustanovení tejto zmluvy alebo predpisov upravujúcich výkon práva poľovníctva podľa § 5 ods. 4 zákona alebo nájomcu poľovného revíru z dôvodu nedodržania podmienok zmluvy
Výpovedná lehota je 3-mesačná, začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po jej doručení v písomnej forme druhej zmluvnej strane.
 - g) ukončením členstva nájomcu v SPK
 - h) rozhodnutím orgánu štátnej správy na úseku poľovníctva podľa § 26 zákona, ak nájomca neplní zákonom stanovené povinnosti a napriek predchádzajúcej výzve nedostatky neodstráni
- 3) Zánik zmluvy je prenajímateľ poľovného revíru povinný nahlásiť príslušnému OLÚ do 5 pracovných dní odo dňa jej zániku.

Článok IV.

Náhrada za užívanie poľovného revíru

- 1) Užívateľ sa zaväzuje uhradiť vlastníkom náhradu za užívanie revíru vo výške 1,66 eur/ha za rok.
- 2) Na jednotlivých vlastníkov poľovných pozemkov pripadá ročná úhrada podľa podielu na spoločnom poľovnom revíre uvedenom v Rozhodnutí OLÚ Spišská Nová Ves č.: A/2011/00246 zo dňa 20.09.2011 a Notárskej zápisnici Notárskeho úradu JUDr. Ľubomíra Barabáša sp. zn. N 46/2011, Nz 30037/2011, NCRIs 30771/2011 zo dňa 16.08.2011.
- 3) Náhradu poukáže užívateľ vždy do 15.2. príslušného roka v prospech jednotlivých vlastníkov na požiadanie vlastníkov prevodom z účtu alebo vyplatením z pokladne. O vyplácaní náhrady zašle užívateľ oznámenie na Mestský úrad Spišská Nová Ves a na Obecný úrad Mlynky.
- 4) Pre prípad omeškania s platením náhrady sa zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 5) Výška náhrady bude každoročne prehodnotená zmluvnými stranami ku dňu 31.01. príslušného roka.

Článok V.

Škody spôsobené zverou na poľnohospodárskych a lesných kultúrach, výkonom práva poľovníctva a škody spôsobené na poľovnej zveri

- 1) Podľa § 69 ods. 1 užívateľ poľovného revíru zodpovedá za podmienok stanovených v tomto paragrafe za škodu spôsobenú na poľnohospodárskych a lesných kultúrach nesprávnym užívaním poľovného revíru.
- 2) Podľa § 25 písm. f) je užívateľ poľovných pozemkov povinný uhradiť užívateľovi poľovného revíru škody spôsobené na zveri obhospodarovaním poľovného pozemku spôsobom, ktorý je v rozpore s týmto zákonom alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo predpismi upravujúcimi používanie ochranných prostriedkov proti rastlinným alebo živočíšnym škodcom.
- 3) Podľa § 25 písm. g) a § 26 ods. 1 písm. l) zákona sa zmluvné strany dohodli na dodatku č. 1 k zmluve o užívaní poľovného revíru, ktorý upravuje spoluprácu pri preventívnych opatreniach na zabránenie vzniku škôd na poľnohospodárskych a lesných kultúrach a na zveri.

Článok VI.

Ďalšie podmienky zmluvy

- 1) Užívateľ je oprávnený v súlade s príslušnými právnymi predpismi vchádzať s motorovými vozidlami na poľovné pozemky, poľné a lesné cesty, pritom však nesmie spôsobovať škody. Zamestnanci, členovia a poľovnícki hostia sú oprávnení vstupovať na poľovné pozemky a vykonávať na nich činnosť v súlade so zákonom o poľovníctve.
- 2) Užívateľ nie je oprávnený postúpiť inému užívanie poľovného revíru ani jeho časti. Lov zveri poľovníckym hosťom sa nepovažuje za postúpenie užívania poľovného revíru.
- 3) Užívateľ môže pre účely práva poľovníctva meniť kultúru poľovných pozemkov, zriaďovať na nich poľovnícke zariadenia stavebného charakteru (napr. krmidlá, posedy, chaty) len s písomným súhlasom príslušného prenajímateľa po dohode s vykonávateľom lesného hospodárskeho plánu a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

- 4) Na požiadanie prenajímateľa sa užívateľ zaväzuje poskytnúť bezplatne v súlade s domácim poriadkom užívateľa potrebnú súčinnosť tak, aby poľovnícki hostia určení prenajímateľom mali možnosť odstrelit' 1 ks trofejnej zveri a 1 ks ostatnej zveri ročne.

Článok VII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Akékoľvek zmeny alebo doplnky týkajúce sa obsahu tohto zmluvného vzťahu, možno vykonať len písomnými dodatkami podpísanými všetkými zmluvnými stranami, ktoré budú následne v zmysle § 16 ods. 3 v písomnej forme odovzdané príslušnému OLÚ.
- 2) Na zmluvne neupravené otázky sa primerane použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka alebo zákona o poľovníctve.
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom zmluvy a k jej zneniu nemajú žiadne ďalšie pripomienky, podmienky, ani návrhy na jej doplnenie. Prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.
- 4) Táto zmluva sa vyhotovuje v piatich rovnopisoch, z ktorých po ich schválení dva obdrží prenajímateľ, dva nájomca a jeden príslušný OLÚ spolu s notárskou zápisnicou zo zhromaždenia vlastníkov poľovných pozemkov.

V Spišskej Novej Vsi dňa 18.11.2011

V Spišskej Novej Vsi dňa 18.11.2011

Prenajímateľ zastúpený:

- 1)
- 2)
- 3)

Lesy mesta ⑦
Spišská Nová Ves s.r.o.
Novoveská cesta 9304/28
053 31 Spišská Nová Ves-Novoveská Huta
IČO: 31666205 DIČ: 2020503034

Nájomca:

.....



OLÚ v Spišskej Novej Vsi zaevidoval túto zmluvu o nájme výkonu práva poľovníctva dňa 25 11 2011 pod číslom A 2011/00323

V Spišskej Novej Vsi dňa 25 11 2011



Podpis predn. OLÚ, pečiatka

DODATOK č. 1
k zmluve o užívaní poľovného revíru s názvom Mlynky

Článok I.
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Zhromaždenie vlastníkov poľovných pozemkov zastúpené:

- 1) PhDr. Ján Volný, PhD., r., primátor mesta Spišská Nová Ves,
- 2) Ing. Peter Petko, r., konateľ – riaditeľ obchodnej spoločnosti Lesy mesta Spišská Nová Ves s.r.o., r.
- 3) Ing. Milan Sakmáry, r., konateľ obchodnej spoločnosti Lesy mesta Spišská Nová Ves s.r.o., r.

Nájomca:

Názov : Poľovnícke združenie CHOVaLOV
Sídlo : Ing. Kožucha 8, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO : 00178144283
v zastúpení : Ing. Oliver Krajňák, predseda PZ

Článok II.
Predmet k dodatku zmluvy

Predmetom k dodatku zmluvy je dohoda o súčinnosti zmluvných strán pri predchádzaní škôd spôsobovaných poľovnou zverou na poľnohospodárskych a lesných kultúrach a škôd spôsobených užívateľmi pozemkov na poľovnej zveri pri obhospodarovaní pozemkov použitím mechanizačných a chemických prostriedkov v rozpore so zákonom o poľovníctve.

Článok III.
Povinnosti užívateľ'a poľovného revíru

- 1) Užívateľ poľovného revíru vykonáva tieto opatrenia
 - A) v lesnom revíri – so súhlasom vlastníka pozemkov (prípadne so súhlasom OLÚ):
 - a) po dohode s užívateľom pozemkov priebežne kontroluje a opravuje oplôtky chrániace výsadby drevín

- b) po dohode s užívateľom pozemkov vykoná aplikáciu repelentných prostriedkov proti ohryzu drevín zverou

B) v poľnom revíri

- a) na základe požiadavky užívateľa pozemkov vykonáva ochrannú službu dozrievajúcich plodín proti poškodzovaniu zverou

Článok IV.

Povinnosti užívateľa pozemku

Užívateľ poľovných pozemkov

A) v lesnom revíri

- a) poskytne užívateľovi revíru repelentné prostriedky na ochranu výsadby a pracovníka, ktorý tieto práce bude riadiť

B) v poľnom revíri

- a) v dostatočnom predstihu oznámi užívateľovi poľovného revíru potrebu ochrany dozrievajúcich plodín proti poškodzovaniu zverou

Článok V.

Prechodné a záverečné ustanovenia

Tento dodatok sa uzatvára na dobu jedného roka. Každoročne sa bude aktualizovať ku dňu 1.4. bežného roka.

V Spišskej Novej Vsi dňa 18.11.2011

V Spišskej Novej Vsi dňa 18.11.2011

Prenajímateľ zastúpený:

Nájomca:

1)

Poľovnícke združenie CHOValOV

zastúpené :

2)

3)

Lesy mesta
Spišská Nová Ves s.r.o.
Novoveská cesta 9304/28
31 Spišská Nová Ves-Novoveská Huta
IČO: 31665205 DIČ: 2020503034

⑦

Ing. Oliver Krajňák, predseda PZ



POĽOVNÍCKE ZDRUŽENIE

CHOValOV

Ing. Kožucha 8, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO: 00178144283

OLÚ v Spišskej Novej Vsi zaevidoval dodatok tejto zmluvy o nájme výkonu práva poľovníctva dňa 25 11 2011 pod číslom A 2011/00323

V Spišskej Novej Vsi dňa 25 11 2011



Podpis predn
u OLÚ, pečiatka

ZMLUVA

o súčinnosti pri prevencii škôd spôsobovaných poľovnou zverou a na zveri, uzavretá v súlade s § 25 písm. g) a § 26 ods. 1, písm. l) zákona č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok I.

Zmluvné strany

Užívateľ poľovných pozemkov:

Názov : Lesy mesta Spišská Nová Ves s.r.o.
Sídlo : Novoveská cesta 9304/28, 053 31 Spišská Nová Ves – Novoveská Huta
IČO : 31 666 205
v zastúpení : Ing. Petrom Petkom, konateľ - riaditeľ

Užívateľ poľovného revíru:

Názov : Poľovnícke združenie CHOVaLOV
Sídlo : Ing. Kožucha 8, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO : 00178144283
v zastúpení : Ing. Oliver Krajňák, predseda PZ

Článok II.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je dohoda o súčinnosti zmluvných strán pri predchádzaní škôd spôsobovaných poľovnou zverou a na zveri v poľovnom revíri Mlynky, uznanom OLÚ Spišská Nová Ves rozhodnutím číslo A/2011/00246 zo dňa 20.09.2011 na poľnohospodárskych a lesných kultúrach a škôd spôsobených užívateľmi poľovných pozemkov na poľovnej zveri pri obhospodarovaní pozemkov použitím mechanizačných, technických a chemických prostriedkov v rozpore so zákonom o poľovníctve.

Článok III.

Povinnosti užívateľa poľovného revíru

1. Užívateľ poľovného revíru sa zaväzuje priebežne a v súlade s platnou legislatívou plniť schválený plán chovu a lovu raticovej zveri a plán starostlivosti o zver.
2. Užívateľ poľovného revíru sa zaväzuje vykonávať v revíri tieto opatrenia:

- A) na lesnom fonde – so súhlasom vlastníka (správcu, užívateľa) pozemkov (prípadne so súhlasom OLÚ):
- a) zriaďuje na príslušných pozemkoch ohryzové plochy a vysádza plodonosné dreviny
 - b) zbavuje náletu, rekultivuje a melioruje nevyužitú lúky, oseje ich kvalitnými trávnymi zmesami
 - c) na vhodných plochách vysadí poľnohospodárske plodiny a miešanky, topinambur, príp. zemiaky, udržuje predpísanú výmeru políček pre zver
 - d) priebežne kontroluje a po dohode s vlastníkom (správcom, užívateľom) opravuje oplôtky chrániace lesné kultúry a mladé lesné porasty
 - e) po dohode s vlastníkom (správcom, užívateľom) pozemkov vykoná aplikáciu repelentných prostriedkov proti obhryzu, odhryzu a lúpaniu drevín zverou
- B) na poľnohospodárskom fonde
- a) na základe požiadavky užívateľa pozemkov vykonáva ochrannú službu dozrievajúcich plodín proti poškodzovaniu zverou na vybraných parcelách
 - b) po dohode s vlastníkom (správcom, užívateľom) na vhodných miestach zabezpečuje odvádzacie prikrmovanie, príp. zriadi políčka pre zver, na ktorých vysadí plodiny atraktívne pre zver
 - c) po dohode s vlastníkom (správcom, užívateľom) pozemkov vykoná aplikáciu chemických odpudzovačov a repelentných prostriedkov
 - d) spolupracuje s užívateľom poľovných pozemkov pri budovaní a údržbe elektrických oplotení a iných technických opatrení slúžiacich na zabránenie vzniku škôd spôsobených zverou

Článok IV.

Povinnosti užívateľa pozemku

1. Užívateľ poľovných pozemkov sa zaväzuje priebežne a v súlade s platnou legislatívou vykonávať primerané opatrenia na zabránenie vzniku škôd spôsobených zverou a na zveri.
2. Užívateľ poľovných pozemkov sa zaväzuje k súčinnosti v nasledovnom rozsahu:
 - A) na lesnom fonde
 - a) poskytne užívateľovi poľovného revíru bezodplatne sadenice ohryzových drevín
 - b) za dohodnutý poplatok poskytne užívateľovi poľovného revíru mechanizačné prostriedky na vykonanie zemných a rekultivačných prác pri obhospodarovaní lúk, pasienok a políček pre zver na lesnom pôdnom fonde
 - c) bezodplatne poskytne užívateľovi poľovného revíru osivo trávnych zmesí a vhodných plodín na obhospodarovania lúk, pasienok a políček pre zver na lesnom pôdnom fonde
 - d) bezodplatne poskytne užívateľovi poľovného revíru materiál na opravu oplotení slúžiacich na ochranu lesných kultúr
 - e) bezodplatne poskytne užívateľovi poľovného revíru chemické prostriedky (repelenty), príp. mechanické prostriedky na ochranu lesných kultúr a určí pracovníka, ktorý bude práce na ochrane lesných kultúr riadiť.

Článok V.

Zodpovednosť a uplatnenie nároku na náhradu škody

1. Miera zodpovednosti užívateľa poľovných pozemkov a užívateľa poľovného revíru za škody spôsobené zverou a na zveri sa posudzuje v súlade a postupom podľa § 69 a § 70 zák. č. 274/2009 z. z. o poľovníctve.

2. Prípadné škody spôsobené zverou a na zveri vzniknuté napriek aplikácii spôsobov a foriem minimalizácie škôd dohodnutých v tejto zmluve budú zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou.

3. Splnomocnenými zástupcami zmluvných strán pre operatívnu komunikáciu pri zabezpečovaní ustanovení tejto zmluvy sú :

Za užívateľa poľovného revíru : Ing. Oliver Krajňák, č. telefónu

Za užívateľa poľovného pozemku : Ing. Stanislav Tkáč, č. telefónu 0905 910 813

Článok VI.

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu platnosti zmluvy o užívaní poľovného revíru (§13 a nasl. zák. č. 274/2009 z. z. o poľovníctve).

2. Článok IV, bod 2B, písm. a) sa bude aktualizovať každoročne najneskôr k 01.04. bežného roka.

3. Akékoľvek zmeny alebo doplnky týkajúce sa obsahu tohto zmluvného vzťahu možno vykonávať len písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.

4. Na zmluvne neupravené otázky sa primerane použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka alebo zákona o poľovníctve.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom zmluvy a k jej zneniu nemajú žiadne ďalšie pripomienky, podmienky, ani návrhy na jej doplnenie. Prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.

6. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, po jednom pre obe zmluvné strany a jedno vyhotovenie pre Obvodný lesný úrad Spišská Nová Ves.

V Spišskej Novej Vsi dňa 18.11.2011

V Spišskej Novej Vsi dňa 18.11.2011

Užívateľ poľovných pozemkov zastúpený:

Užívateľ poľovného revíru zastúpený:

.....
Ing. Peter Petko

konateľ – riaditeľ

Lesy mesta ⑦
Spišská Nová Ves s.r.o.
Novoveská cesta 9304/28
053 31 Spišská Nová Ves-Novoveská Huta
IČO: 31666205 DIČ: 2020503034

.....
Ing. Oliver Krajňák



predseda
POLOVNÍCKE ZDRUŽENIE
CHOVALOV
Ing. Kožucha 8, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO: 00178144283

OLÚ v Spišskej Novej Vsi zaevidoval dodatok tejto zmluvy o nájme výkonu práva poľovníctva dňa 25.11.2011 pod číslom A 2011/00323

V Spišskej Novej Vsi dňa 25 11 2011



Podpis predr OLÚ, pečiatka